

YO, persona con discapacidad

Un documental radiofónico sobre
los formoseños y la discapacidad

TESISTAS:

Paula Santa Cruz

Brenda Sarmiento

DIRECTOR:

Lic. José Luis Núñez

ASESORA DE TESIS:

Gabriela Manuela Chavez

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA
FACULTAD DE PERIODISMO Y COMUNICACIÓN SOCIAL**

Año 2014

Índice

Dedicatorias	3
Agradecimientos	4
Prólogo	5
Justificación	7
Propósito del documental	9
Objetivos	10
Marco teórico	11
Comunicar y Educar	13
¿Por qué un documental radiofónico?	15
La perspectiva social y la responsabilidad social.	16
Los jóvenes	17
Marco metodológico	20
La entrevista – La historia de vida	20
Vox pop	21
La producción	22
Las entrevistas	22
Los entrevistados: perfiles	23
Las preguntas	24
<i>Independencia</i>	25
<i>Familia</i>	26
<i>Trabajo</i>	26
<i>Educación</i>	27
<i>Discapacidad</i>	28
Acerca del cuestionario – Vox Pop	29
Sobre el documental	30
El nombre	30
Canales de difusión	30
Publico destinatario	31
Tiempo de duración	32
Musicalización	32
Off	33
Conclusión	34
Notas al Final	35
Bibliografía	36

Dedicatoria

A ustedes; mis Alfredos, mamá y Mey...

Por recordarme, siempre, que mis circunstancias no me determinan, que debo —y puedo— soñar en grande. Pero por sobre todo, porque a pesar del largo invierno, con la gracia de Dios, seguimos parados y con el alma repleta de sueños.

Paula.

A quiénes caminaron conmigo en este proceso de aprendizaje profundamente transformador, a los grandes maestros con los que me he cruzado y de los que he aprendido/aprehendido.

A un Dios, todopoderoso, que me acompañó, me acompaña y me da fuerzas.

A Clara y Miguel, mis papas, mi sostén, que me permitieron elegir libremente esta profesión para toda la vida.

A Eliana, mi hermana, mi compañera, testigo de esfuerzos, sacrificios, que muchas veces me ha hecho el aguante con solo escucharme.

A Marcelo, pilar y apoyo incondicional, siempre, en todos lados, donde quiera que vaya.

Y por último, **a toda la banda amiga**, que siempre está al pie del cañón con aliento y buena onda.

Brenda.

Agradecimientos

A **Dios**, por iluminar y bendecir este recorrido.

A **nuestras familias**, por el acompañamiento incondicional, la confianza y todos los sacrificios que hicieron para poder brindarnos esta oportunidad. Por su paciente espera... porque aprendimos y crecimos juntos a lo largo de este camino.

A **Marcelo Sandoval**, por su gentileza a la hora de colaborar en lo que necesitáramos en el transcurso de la carrera.

A **Pato Leguizamón**, ¡autora intelectual del “empoderamiento”! por su calidad y calidez humana. Pero por sobre todo, por las horas que dedicó a las muchas charlas que sacudieron nuestras cabecitas a lo largo de la carrera. Por la dosis de motivación que nuestros encuentros AÚN representan.

A **Gabriel Santillán** y **Mary Bakich**, por la disposición para solucionar los problemas cotidianos de la carrera. Pero también por estar siempre; por los mates y el tiempo compartido más allá de la facultad, en fin...por su amistad.

A **Paulina Taborda**, **Gabriela Chávez** y **Gabriela Wahnnon**, quienes nos acompañaron y asesoraron en este proyecto.

Al **Miguel Insfrán**, un radioapasionado con todas las letras; por sus sugerencias, paciencia y tiempo en la tarea de edición de este trabajo.

Al **Tibu Núñez**, nuestro director de tesis, por romper todos nuestros esquemas. Porque existe la posibilidad de que esta tesis no sea una realidad de no haberlo conocido. Su historia de vida nos inspiró, pero su competencia como educador despertó nuestro amor por la radio. Por dejarnos ser, y por ser como es...por creer en nosotras y en nuestro compromiso.

Y por último agradecemos a **Andrés, Cristian, Blanca, Seba** y **Maxi**; por el tiempo, la paciencia y entusiasmo. Por aportar toda esa calidez que hizo de nuestra tesis de grado, un proceso que lejos de frustrarnos; nos emocionó.

A todos ustedes, de corazón...GRACIAS.

Prólogo

Si lo pensamos con detenimiento, podríamos afirmar que este proceso comenzó en el tercer año de la carrera y sucedió como suceden los grandes amores; sin querer. Por eso, antes que nada, quien nos lee precisa saber que nos gusta mucho contar esta historia; porque estamos convencidas que existe un antes y un después de ella.

Ese día, como para no perder la costumbre, ambas llegamos tarde, aunque solo con unos minutos de diferencia. Era lunes y nos tocaba clase en el aula del IPV, un salón de conferencias cedido por el Instituto Provincial de la Vivienda de la Provincia de Formosa para que cursáramos; amplio, alfombrado de azul e iluminado por docenas de fluorescentes. En aquella ocasión los bancos habían sido dispuestos en un semicírculo frente a un improvisado pizarrón, apoyado sobre el escritorio, frente a una clase a la que no le gustaba madrugar, estaba el profe nuevo y ¡nos habíamos perdido su presentación!

La clase transcurrió sin mucho más que destacar, hasta la hora de un recreo; “hacemos un descansito muchachos y muchachas”, dijo. La verdad es que ¡ya no aguantaba las ganas de fumarse un pucho! Luego preguntó ¿Alguien me acompaña? Una compañera se acercó y caminaron uno al lado del otro entre los bancos; hablaban y se reían, nosotras ¡no entendíamos nada!

Casi automáticamente caímos en la cuenta de lo que pasaba, nuestro profesor era ciego y no lo habíamos notado. Esta es la historia de cómo conocimos a José Luis Núñez, el Tibu, nuestro Director de Tesis. Pero esta también es la historia de cómo nos enamoramos de la radio y como llegamos al Ci.No.Vi¹.

Durante el transcurso de ese año, otro proyecto académico nos llevo hasta el Círculo de No-Videntes de la Provincia de Formosa y aunque dicho proyecto, finalmente, no pudo concretarse fue nuestro primer acercamiento con la temática. Afortunadamente el trabajo final del Taller de Producción Radiofónica II, requería la elaboración de una micro-producción, y ¿adivinen qué? En esta ocasión, si pudimos trabajar con el Ci.No.Vi., y es con esta experiencia que, casi sin saber, comenzó nuestro camino a la tesis.

Cuando se volvió impostergable el momento de comenzar con este proceso, las “pocas ideas” que tuvimos nos abrumaron. Hasta que escuchamos la primera, y reiterada, recomendación “el tema que elijan, debe apasionarlas”, a lo que sumamos una sola directiva como equipo; no convertir esta instancia en un trámite necesario. Estábamos decididas a realizar un aporte.

Este fue el camino que recorrimos para llegar hasta aquí, *Yo, Persona con discapacidad* es nuestra tesis para obtener el ansiado título de Licenciadas en Comunicación Social con Orientación en Periodismo; un documental radiofónico sobre los formoseños y la discapacidad. Este es un documento que evita el tecnicismo excesivo con la esperanza que pueda ser utilizado como material de consulta para quienes, como nosotras, estén interesados en la tarea de hacer de los medios un lugar más democrático.

Aquí, nuestra tesis, una mezcla de pasión y compromiso; porque no encontramos otra manera de pensarnos en la práctica profesional, sencillo.

Justificación

Yo, persona con discapacidad fue muchas otras cosas antes de ser lo que es. Durante el proceso de reflexión de esta tesis, poco logro estar tan claro como la temática a abordar. Si bien es cierto, que las ideas son movilizadas por necesidades, determinar cuál sería la necesidad sobre la que trabajaríamos, no resulto ser una tarea sencilla.

Esta es una tesis que si bien propone de manera específica, la planificación y producción de un documental radial; entiende, en lo general, la importancia de retomar prácticas del lenguaje radiofónico que en la actualidad no encuentran lugar en la programación de las radios, o al menos en la generalidad de ellas. Con el fin específico de contribuir en la mejora del escenario actual de la problemática, mediante la elaboración de una “fotografía”² de aquello que construimos como sociedad; nuestras barreras culturales, nuestros valores y prejuicios. En definitiva, una crítica constructiva que persigue el ambicioso fin de propiciar herramientas educativas y de sensibilización sobre la discapacidad en la radiofonía local.

Estamos convencidas que la radio, como medio de producción colectiva, posee un rol social importante, no solo porque no podemos ignorar el poder que como medio masivo de comunicación posee, sino también por el aporte que realiza en la construcción de conciencia hacia el otro. Es por ello, que hacer radio conlleva una responsabilidad que como comunicadoras debemos asumir mediante la producción de productos comunicacionales que se acerquen más a la visión de la comunidad y “a las urgentes necesidades de las masas populares de nuestra región.” (Mario Kaplún, 1978)

La voracidad de la publicidad, el monopolio y las grandes cadenas radiales, la globalización con su cultura comercial 2.0, desdibujan al instrumento educativo, al promotor social y cultural. Entonces se trata de crear alternativas con perspectiva social, que ofrezca programación de calidad para nuestras radios. Pero para ello, debemos enfrentarnos a la tarea de adecuar los contenidos a las características típicas del medio (Kaplún, 1978).

Como radialistas apasionadas —aunque aficionadas aún, debemos reconocerlo—comprendemos, al igual que Mario Kaplún, la importancia de conocer en profundidad todos los recursos con los que este medio cuenta, para su eficaz implementación. Pero entendemos, que si bien esto es significativo no es suficiente ya que “Antes de conocer los formatos, las técnicas, antes de aprender el lenguaje radiofónico, antes incluso de preocuparme por los contenidos del programa, tengo que sentir un vivo deseo de relacionarme con el otro.” (López Vigíl, 1997)

Por ello, decidimos hacer de esta tesis un documental radial, a pesar de no haber trabajado el género jamás, asumimos el riesgo de convertir este proceso no solo en una instancia de reflexión académica, sino también en una oportunidad de demostrar el tipo de profesionales en que nos hemos convertido; profesionales que no solo tienen la posibilidad de “decir”, sino que tienen “que decir”.

Propósito del documental

Yo, persona con discapacidad es un documental radiofónico, destinado principalmente a personas que no poseen una discapacidad y tiene como fin, visibilizar aquellos imaginarios que circulan en la sociedad formoseña sobre la discapacidad, a través de los cuales construyen su identidad un grupo de jóvenes ciegos de la ciudad de Formosa.

Su objetivo, es destacar el rol que la sociedad cumple en la constitución de la subjetividad de quienes ocupan un lugar de exclusión, con el propósito de tensionar las presunciones de obviedad respecto a cómo es que dicho sujeto es normado, validado, deslegitimado, prescripto, proscripto, administrado y ubicado en determinada posición de la trama social.

Una instancia para reflexionar, como individuos y sociedad, sobre aquellos procesos y mecanismos simbólicos mediante los cuales creamos discursos acerca de ese OTRO³, entendiendo que la discapacidad “más que un déficit orgánico, es una categoría dentro de la cual se incluyen personas con una limitación funcional minoritaria en cualquiera de las áreas consideradas como esenciales en la cultura en el cual los individuos que la poseen se hallan inmersos” (González, 2001).

Palabras Claves:

Discapacidad – Radio – Juventud – Imaginario Social – Identidad

Los objetivos

Objetivo general:

- Producir un documental radiofónico que permita visibilizar imaginarios colectivos sobre la discapacidad en la sociedad de Formosa Capital.

Objetivos específicos:

- Realizar entrevistas a jóvenes ciegos de la ciudad de Formosa e identificar, en sus relatos, las concepciones respecto a la discapacidad de padres, educadores y agentes de salud.
- Realizar una instancia de reflexión con los entrevistados para identificar cuáles son sus concepciones sobre la discapacidad.
- Identificar que institución, o instituciones, han contribuido en la construcción de esas concepciones -sobre la discapacidad- de los entrevistados.
- Identificar imaginarios sociales sobre la discapacidad que configuran su manera de ser joven.
- Realizar una encuesta, en las calles de la ciudad de Formosa, para identificar algunos indicadores de realidad de la sociedad respecto a la discapacidad.

Marco teórico

A lo largo de este proceso, pudimos percibir sin mucha dificultad, que la discapacidad no se encuentra entre los temas más abordados por las Ciencias Sociales, sean cuales fueran los motivos, eso se hizo evidente en lo escaso del material de lectura académica. Frente a este escenario el primero de los pasos en nuestra introducción a la temática fue realizar una lista de definiciones de aquellos términos con los que nos fuimos encontrando:

- **La deficiencia:** hace alusión a los aspectos meramente clínicos, más concretamente a la pérdida de determinadas funciones físicas, psíquicas o sensoriales que varían respecto a lo que desde la medicina se considera *normalidad* de un cuerpo sano. Podemos decir entonces que son elementos “objetivos”, o como mínimo, “objetivables”.
- **La discapacidad:** es entendida como el modo en que la deficiencia afecta a las personas que la presentan para desempeñar las actividades de la vida cotidiana. Por lo tanto apunta a lo vivido y por lo tanto es subjetiva.
- **La minusvalía:** hace referencia a las dificultades que una persona con deficiencia presenta para desempeñar los roles asignados socialmente. Por esto la minusvalía es intersubjetiva, o sea, se construye socialmente.

Posteriormente, debemos especificar que la discapacidad con la que trabajaremos será la discapacidad visual, específicamente la ceguera; de nacimiento y adquirida. Según las normas establecidas por la Organización Mundial de la Salud (OMS), una persona se considera ciega cuando la agudeza visual corregida (es decir, con lentes de contacto o gafas) es inferior a 1/20 de visión. Una persona que ha perdido un ojo o que sólo ve por un ojo no se considera ciega si el otro ojo tiene una agudeza corregida superior a 1/20. El término “ciego” designa, generalmente, a una persona privada de la vista y el término ambliopía hace referencia a una persona que sufre una pérdida parcial de la agudeza visual (permite la formación de una imagen clara y neta sobre la retina).

Por su parte el Ministerio de Salud de la República Argentina, dispone:

Ceguera:

Ausencia total de visión, con incompatibilidad de realizar tareas visuales, es decir, no usa ni es capaz de usar su visión para la planificación o ejecución de una labor.

Disp. Nº 2230/2011 - Normativa para la certificación de personas con Discapacidad Visual.

Lo cierto es que en nuestro cotidiano, tendemos a emplear de manera indistinta estos conceptos para denominar a unos mismos colectivos y realidades, de este modo terminamos definiendo a la discapacidad —en la generalidad de los casos— por sus manifestaciones físicas, que no resultan ser más que imperativos dictaminados por los profesionales de la salud a través del Modelo Médico Individualista de la Discapacidad (*MMID*). En este modelo, el cuerpo es despojado de su carga histórica y social; la discapacidad de las personas es catalogada como “enfermedad y/o deficiencia”, hechos biológicos universales y clasificables, cuyos síntomas son descritos en manuales de clasificación.

Como consecuencia de ello, el resto de las dimensiones de la discapacidad permanecen ocultas, pero esto cambiaría —de cierto modo— en los 80’ con el Modelo Social de la Discapacidad (*MSD*). Desde esta perspectiva, la discapacidad no es definida como una “dificultad” física de la persona para desenvolverse cotidianamente en la sociedad, sino por la incapacidad de la sociedad para incluir a las personas con discapacidad. El MSD entiende a la discapacidad como una cuestión social, contextual y racional; los obstáculos a los que se enfrentan las personas con discapacidad, se encuentran condicionados, no tanto por las implicancias fisiológicas que su discapacidad ocasiona, sino más bien por los entornos (físicos y simbólicos) en los que se ven obligados a desenvolverse cotidianamente y que no contemplan sus necesidades específicas excluyéndolos... marginándolos.

La socióloga argentina Liliana Pantano, sostiene que la discapacidad es un *problema social*⁴ debido a que, independientemente del motivo de la discapacidad, las personas se ven “afectadas y limitadas para llevar una vida según el patrón cultural vigente” y señala que un adecuado tratamiento de la problemática debe centrar su mirada en dos aspectos:

- la persona con una discapacidad.
- la sociedad a la que esta persona pertenece.

Según Pantano, es en este último aspecto donde los análisis han realizado menos énfasis; “debe reconocerse que es imprescindible no sólo pensar en la persona discapacitada con vistas a su readaptación, normalización y promoción, sino hacer de la sociedad un medio más aceptable para una mayor gama de aptitudes”⁵, resaltando que la interpretación de la magnitud y las consecuencias de una discapacidad deben, necesariamente, estar en función del entorno social en que se manifiesta. Esto se debe a que ninguna discapacidad puede ser tratada a-históricamente, pero profundizaremos en esto más adelante.

Por lo pronto nos detendremos en la premisa “hacer de la sociedad un medio más aceptable...”, para comenzar adentrarnos en el fin principal de *Yo, Persona con Discapacidad*; visibilizar la problemática de la discapacidad en la ciudad de Formosa, a

través de los relatos del mundo de los entrevistados para educar, sensibilizar y concientizar sobre la discapacidad a la sociedad formoseña.

Comunicar y Educar

Adentrándonos al campo que nos es pertinente, nos encontramos con el concepto de comunicación y su estigma constante; relacionar a la comunicación, principalmente, con aquellos objetos que utilizamos para comunicar algo, cuando no hacemos más que referirnos a una herramienta o medio. Esto no fue muy distinto en los espacios educativos, donde el concepto de comunicación fue equivalente a la tecnología de las comunicaciones “algo relacionado sólo con los medios y materiales a utilizar en el aula” y esto, en parte, se debe a que dichos recursos son “más tangibles en el terreno de la comunicación” (Prieto Castillo, 2004).

Desde esta perspectiva, podemos comprender entonces porque la apropiación de tecnologías para la educación se convirtió en una auténtica pantomima; que consigo trajo aparejada, no solo una pérdida importante de recursos económicos sino también de tiempo. Y ¿Por qué hablamos de una pantomima? porque nos supimos insertos en el desarrollo tecnológico cuando “apenas si estábamos recibiendo algunas migajas”⁶.

Podríamos decir entonces, que el problema se origina -de alguna manera- en la dificultad para “mediar los medios”, ya que no logramos apropiarnos de sus claves fundamentales y por ende no logramos articularlos con la riqueza comunicacional del acto educativo (Prieto Castillo, 2004). Lo cierto es que no hay edad ni lugar para aprender, y la radio es un instrumento potencial de educación. Para dotar a la radio de sentido educativo, precisamos adaptar los contenidos al medio. En esa tarea, según Mario Kaplún, es necesario que los comunicadores manejen los lenguajes “no solo con otros contenidos sino con otros estilos”; cada medio tiene su propia lógica, ligada directamente a la percepción de quienes se enfrentan a él, por esto es necesario comprender que “estamos ante un juego de lenguajes que requiere un largo aprendizaje y que no se resuelve en un taller de unas pocas horas o en la lectura de algún documento.” (Prieto Castillo, 2004)

El hecho es que “incorporar” los medios al aula no vuelve más comunicable nada si no se los conoce (a los medios) y si no se juega al máximo con su riqueza comunicacional; “para comunicar por radio hay que saber de radio.” (Prieto Castillo, 2004). Y comunicar, para Mario Kaplún, es “una capacidad”, entonces comunicarse, en el sentido experiencial, suele referirse a nuestra capacidad de vincularnos; poner en común, compartir e intercambiar. Esto significaría que la comunicación, como tal, es ese espacio en el que cada uno de nosotros se construye en relación con otros, entendiendo (en la actualidad) a la comunicación como ese proceso en el que los receptores también son emisores.

“La verdadera comunicación no está dada por un emisor que habla y un receptor que escucha, sino por dos o más seres o comunidades humanas que intercambian y comparten experiencias, conocimientos, sentimientos (aunque sea a distancia a través de medios [o canales] artificiales. Es a través de ese proceso de intercambio como los seres humanos establecen relaciones entre sí y pasan de la existencia individual aislada a la existencia social comunitaria [...] Los medios masivos tal como operan actualmente en su casi totalidad no son medios de comunicación sino medios de información o de difusión. Podrían llegar a ser realmente de comunicación (y de hecho algunos pocos han logrado y demostrado serlo); pero para ello tendrían que transformarse profundamente [...] el proceso de la comunicación debe realizarse de modo que dé a todos la oportunidad de ser alternativamente emisores y receptores. Definir qué entendemos por comunicación equivale a decir en qué clase de sociedad queremos vivir.”

Mario Kaplun, *La Pedagogía de la Comunicación*.

Entonces, al hablar de comunicación, estamos refiriéndonos a una práctica que abarca a todos los seres humanos, no solo a aquellos que la asumen como una tarea o profesión. Por esta razón resulta primordial que los medios de comunicación estimulen procesos mediante los cuales “los que hasta ese momento habían sido considerados receptores, tuvieran también la posibilidad de ser tenidos en cuenta como emisores.”⁷ Debido a que el receptor es un interlocutor que emite, se debe permitir y estimular su ejercicio ya que “Siempre se le ha concedido muy poca importancia al receptor” (Kaplún, 1978).

Visto desde esta perspectiva es que comprendemos a la comunicación como algo más que una “simple transmisión de mensajes”, sino más bien como a un complejo “proceso de producción de sentidos” ya que, aunque pudieran evitarse posibles ruidos en todas las etapas del proceso comunicacional asegurando que el mensaje llegue lo más transparente posible al receptor, éste lo interpretará a su manera, “le dará un sentido subjetivo” (López Vigíl, 1995). Sentido que no coincidirá necesariamente con el que pretendió el emisor. Con respecto a esto Eliseo Verón explica:

“...un discurso, producido por un emisor determinado en una situación determinada, no produce jamás un efecto y uno solo. Un discurso genera, al ser producido en un contexto social dado, lo que podemos llamar un campo de efectos posibles [...] De lo que aquí se trata es de una propiedad fundamental del funcionamiento discursivo, que podemos formular como el principio de la indeterminación relativa del sentido: el sentido no opera según una causalidad lineal.”

Eliseo Verón; *Perón o muerte, los fundamentos discursivos del fenómeno peronista*.

Lo expuesto, en detalle por Verón, es importante debido a que reconoce al emisor y al receptor como productores de sentido, a la vez que se desnaturaliza el rol

pasivo de este último; “Los hombres y pueblos de hoy, se niegan a seguir siendo receptores pasivos y ejecutores de órdenes” (Kaplún, 1973).

¿Por qué un documental radiofónico?

“Casi todo lo que hacemos en nuestra vida

puede acompañarse con la radio. Sobre todo, el amor.”

José I. López Vigil.

La radio constituye, sin duda alguna, un medio de posibilidades expresivas muy rico en recursos ya que puede estimular la imaginación —y la sensibilidad— de forma tal, que los sonidos permiten la formación de “imágenes” con escasos recursos técnicos implementados en la re-creación del discurso sonoro.

Por otro lado un documental, es más que una simple idea, es una forma de comunicación que va más allá de la presentación de “hechos compilados”. El documental expone cosas y hechos con un propósito muy definido; influir, persuadir o modificar aspectos que configuran un orden social que considera injusto. A pesar de haber nacido en el cine, el formato logró penetrar en los discursos de la televisión y la radio, demostrando las posibilidades narrativas que posee, en especial la frescura y variedad de su aporte en cuanto a información, reflexión y atemporalidad; esto último posibilita al género, plantear en sus contenidos historias de vida —y realidades concretas— más allá de lo inmediato.

La realización de un documental radiofónico, brinda muchas posibilidades de construcción discursiva y lingüística debido a las infinitas posibilidades de potenciar o acentuar el discurso a través del uso de efectos y recursos sonoros. Su riqueza expresiva nos permite alternar diversos formatos en una sola pieza radiofónica para que no sólo sea información, sino un producto que propicie discusiones más profundas inherentes a los imaginarios sobre la discapacidad que circulan en nuestra sociedad. Susana Fevrier sostiene que lo más “atractivo” es “su relación con las personas, con su historia, con su presente, con sus inquietudes” e identifica tres tipos de documentales:

- **Documental narrativo:** el peso lo tiene un narrador o narradora que conduce, expone el tema y va hilando el argumento, exponiendo los documentos que lo conforman. Utiliza lecturas, comentarios, observaciones, entrevistas, paneles, música, dramatizaciones, sonidos, etc.
- **Documental dramatizado:** el tratamiento se apoya en diálogos que representan (recrean) hechos sucedidos anteriormente. Esto implica que para su realización habrá que reconstruir los hechos, dramatizar. Puede tener o no un narrador, pero obligadamente tendrá que poseer una “vestimenta” de música, efectos de sonido.

- **Retrato sonoro:** consiste en describir o contar una historia determinada sin narrador (o usándolo lo mínimo indispensable). “El micrófono realiza el papel que cumple la cámara en cine o vídeo al captar los sucesos directamente, sin mediación”. La autora destaca que es el tipo de documental que exige mayor conocimiento, práctica y expresión radiofónica.

Este último, el “retrato sonoro” es el tipo de documental con el que trabajamos, debido a que consideramos que los elementos radiofónicos, combinados y ricamente utilizados, logran mayor expresividad que un documental donde la palabra predomina; *Yo, persona con discapacidad* apunta a mostrar las historias de vida, no a contarlas.

Resumiendo, la idea fue explorar y explotar las infinitas posibilidades que nos ofrece el lenguaje de la radio a la hora de crear y de contar, con el fin de producir alternativas en una radio que se acerque cada vez más a la visión de la comunidad, ya que no se puede ignorar el poder de la radio y su aporte en la construcción de conciencia hacia el otro.

La perspectiva social y la responsabilidad social.

Somos conscientes que para generar un cambio se requiere mucho más que un simple documental, pero entendemos que dar el primer paso es importante. Más aun en una provincia como Formosa, donde se han realizado avances destacables en políticas públicas en materia de discapacidad, que no han sabido ser acompañadas con estrategias comunicacionales a fines que trabajen en el plano de las subjetividades.

Comprender a la discapacidad como problema social es reconocer que la problemática excede a la preocupación de las personas con discapacidad y sus familias, por lo tanto precisa de la participación consiente y comprometida de la comunidad para su adecuada resolución. Al hablar de la discapacidad en estos términos estamos haciendo referencia a la cultura, a la relación que establecemos con otros individuos; “a nuestra conducta personal orientada por otras conductas y a lo relativo a la conciencia colectiva.” (Pantano, 1987)

El aprendizaje de la cultura se va realizando a través de un proceso de socialización, debido a que el sujeto es un ser de necesidades que se satisfacen en su relación con Otros. Dicho proceso está totalmente atravesado, por la sociedad en la que vive el sujeto, por el momento socio-histórico de esa sociedad y también por los Otros referentes de los que depende su vida, por la historia de esos Otros, por sus concepciones, por su manera de vincularse, etc.

Cornelius Castoriadis habla, con respecto a esto, de la indisociabilidad de la historia y de la sociedad y la irreductibilidad de la psique y la sociedad. Es decir, que la

sociedad donde se construyen las personas tiene una determinada historia y a su vez la psique se va armando en esa sociedad y se apropia de esa historia de una forma y no de otra. Así a medida que crecemos y descubrimos el mundo vamos apropiándonos de representaciones sociales, que irán trazando en nosotros una particular manera de ser, de comunicarnos, de relacionarnos y de ir representando el mundo que nos rodea.

Trabajamos sobre los imaginarios, ya que es en el imaginario social donde se reproducen y producen las concepciones sobre discapacidad que construye a este colectivo, concepciones que se encuentran cristalizadas en el vínculo que establecen con el resto de la sociedad. Es en ese “vínculo” donde se desarrolla otro de los ejes de esta tesis: La identidad.

La identidad humana, para Edgar Morin, consiste en una interacción entre la individualidad, la sociedad y la especie; la cuestión de ¿Quién soy yo? Solo puede entenderse acompañada de otras dos preguntas ¿Cuáles son mis relaciones con los otros? y ¿Cómo me sitúo en el mundo? Es en este vínculo del sujeto y su entorno, donde reposa la identidad. Ser conscientes de nuestra identidad nos permite definir nuestra relación con el mundo que nos rodea.

E. Morín manifiesta que la idea de construcción de la identidad “supone el devenir, el cambio, la temporalidad, es decir, la identidad no como sujeción o determinismo sino como posibilidad de autocreación”. Visto de este modo la identidad, no es una esencia con la que nacemos, y menos aún un conjunto de atributos dados de una vez y para siempre. Sino que nos estamos refiriendo específicamente a un proceso de construcción en el que los individuos se definen a sí mismos en una estrecha interacción simbólica con otros.

Es justamente en la idea de “construcción” en el “vínculo con” donde ponemos especial atención en este momento, debido a que al hablar de identidad no debemos definirla solo como aquella capacidad que un ser humano tiene de reconocerse a sí mismo a través de procesos de diferenciación, delimitando fronteras entre “nosotros” y los “otros” a través de una constelación de rasgos culturales distintivos. Ya que, el hecho de que esta identidad se construya en entornos socioculturales específicos complejiza el escenario, debido a que de estas condiciones derivan no solo la pluralidad de identidades posibles, sino también transformaciones y modificaciones que sufre una identidad bajo la influencia de la sociedad y el paso del tiempo.

Podríamos hablar entonces de una simbiosis⁸ entre la cultura y la identidad, porque la identidad se apropia de determinados repertorios culturales presentes en nuestro entorno social, en un determinado grupo o en nuestra sociedad.

Los jóvenes.

Por esto es que podemos afirmar que trabajar con jóvenes no es consecuencia de un recorte azaroso del campo de investigación, sino que responde al hecho de concebir a la juventud como portadora indiscutible de las transformaciones de códigos culturales de nuestra sociedad actual, debido a que logra incorporar de manera natural “los cambios en las costumbres y en las significaciones que fueron objeto de pugnas y controversias en la generación anterior” (Margulis, 2009).

Como ya lo hemos explicado, siempre fuimos consientes que este trabajo implicaría un gran desafío en la construcción de nuestro objeto de investigación ya que el sujeto posee la particularidad de ser una persona con discapacidad y joven. A nuestro entender, la particularidad radica en el hecho de que las personas con alguna discapacidad son representadas, generalmente, desde lo social como niños eternos o bien, como adultos tutelados y por ello tienden a no ser considerados en el campo de reflexiones, desde las reales circunstancias y problemáticas que afectan, en este caso, el acceso a su condición juvenil.

A lo largo del tiempo, diversas definiciones y representaciones han sido construidas en relación a los jóvenes, definiéndolos y ubicándolos en determinados lugares sociales; “Todas ellas sirven para justificar la separación de los jóvenes del mundo adulto” (Feixa, 1999). Si bien, la condición social de juventud apareció inicialmente como una manifestación burguesa, ya que solo algunos privilegiados podían aplazar el ingreso a la vida productiva para mantenerse en un cierto estado de ocio y preparación dentro de la escuela y la universidad, se trata —aun en la actualidad— de superar las consideraciones de la juventud como la mera categorización por edad.

La juventud se conforma como una condición histórica y social, porque su significado, desarrollo, forma, contenido y duración dependen de factores del orden económico, social, cultural y político de cada sociedad de su localización histórica y del modo en que cada grupo es construido en la sociedad. Por ello decimos que la juventud es una categoría construida culturalmente y por esto no puede ser pensada solamente como una condición biológica sino también social y cultural, por lo tanto dicho proceso adquiere particularidades según las características sociales y culturales; “para que exista la juventud, deben existir, por una parte, una serie de condiciones sociales (es decir, normas, comportamientos e instituciones que distingan a los jóvenes de otros grupos de edad) y, por otra parte, una serie de imágenes culturales (es decir, valores, atributos y ritos asociados específicamente a los jóvenes). Tanto unas como otras dependen de la estructura social en su conjunto, es decir, de las formas de subsistencia, las instituciones políticas y las cosmovisiones ideológicas que predominan en cada tipo de sociedad” (Feixa, 1999).

Dicha construcción no ha sido ajena a la influencia de los múltiples cambios tecnológicos, económicos y sociales que, ha experimentado la sociedad contemporánea. La revolución científica y tecnológica, que conduce a una nueva reorganización productiva, así como el proceso de la llamada globalización han significado cambios que —lógicamente— no le han sido ajenos a los jóvenes. La globalización de las comunicaciones y la publicidad, la televisión por cable, Internet y la mayor circulación de intercambios a partir de dicha conectividad, como el acceso a los bienes de consumo extraterritoriales, están reorganizando la vida laboral, cultural y social en las que están insertos los jóvenes.

Estos fenómenos económicos y culturales han provocado un proceso de cambio en la sociedad que inciden sobre la forma —o formas— de ser joven. Así los medios de comunicación, la televisión y la publicidad han adquirido relevancia en la construcción de identidad de la juventud. Para el joven, ello se ha traducido en cambios en la manera de aprender, de relacionarse y de comunicarse y, muy particularmente, en su manera de construir identidad.

Por nuestra parte, consideramos que en la actualidad no existe un solo modelo de juventud, sino varios y diferentes; hablamos más bien de juventudes. Aquí es donde nos permitimos realizar nuestro aporte a la hora de reflexionar sobre los modos juveniles de los jóvenes con discapacidad, ya que se trata de una concepción históricamente construida y determinada, cuya caracterización depende de diferentes variables entre las que no se incluye la condición de discapacidad —o no—del sujeto. Factor que claramente amerita, a nuestro entender, una profundización aparte.

Creemos que los imaginarios sociales que crean los jóvenes representan anuncios y expresiones de los cambios sociales y culturales (Barbero, 1998), de aquí el porqué de los jóvenes como nuestro objeto de estudio, ya que vemos que en relación a la realidad de la discapacidad no se están produciendo los cambios que deberían darse, como si se dan en relación a otros temas (de género, por ejemplo).

Rosana Reguillo propone “privilegiar un acercamiento en términos de cambio social, es decir, “hacer hablar” al conjunto de elementos que entre los jóvenes apuntan a “nuevas” concepciones de la política, de lo social, de la cultura, en lo general; y, en lo particular, a los modos de relación con el propio cuerpo, con los elementos mágico religiosos, con las instituciones. Porque el análisis de estas dimensiones revela las formas y contenidos que puede ir asumiendo la sociedad.”

En términos más sencillos nos proponemos leer las representaciones y prácticas juveniles como “metáforas del cambio social”; “los tiempos cambiaron, los padres con hijos discapacitados ya no esconden a sus hijos...nosotros ya no nos escondemos y reclamamos nuestros derechos” exclama Blanca Giménez, entrevistada. Estos son nuestros jóvenes, esto es lo que dicen y hacia allá vamos.

Marco metodológico

El análisis investigativo que nos llevó a materializar este documental fue principalmente cualitativo. Este método nos permite enfrentarnos a un contexto susceptible de ser observado, problematizado para recopilar datos y compararlos. Entendemos que este método “intenta identificar la naturaleza profunda de las realidades, su sistema de relaciones, estructura dinámica produciendo así datos profundos y ricos, no generalizables en tanto están en relación con cada sujeto, grupo y contexto con la búsqueda orientada al proceso.”⁹

La elección de este método se corresponde con la necesidad de producir material de calidad y no en cantidad (si se nos permite la expresión), que nos sea útil para plasmar aquellos imaginarios sociales sobre la discapacidad de un grupo de jóvenes formoseños con discapacidad. Para llevar a cabo esto tomamos, por un lado las significaciones de los jóvenes entrevistados sobre la discapacidad y posteriormente trabajamos sobre las significaciones de los jóvenes sobre la familia, la educación, la independencia y el trabajo.

La entrevista – La historia de vida.

La entrevista, como instrumento de recolección de datos, es uno de los métodos más antiguos de las Ciencias Sociales. Es de gran utilidad a la hora de recoger información de carácter pragmático, es decir, como los diversos sujetos actúan y reconstruyen el sistema de representaciones sociales en sus prácticas individuales, esto la convierte en una herramienta eficaz (a nuestro criterio) a la hora de recolectar información de manera metódica, veraz y lo más completa posible acerca de una historia en particular o aquellas historias que forman parte de la memoria de un lugar.

Metodológicamente, decidimos el uso de la denominada “historia de vida”. Esto se debe a que en dicha aproximación metodológica adquieren un valor relevante las experiencias y relatos de las personas que han vivido un problema o situación específica, en este caso consideramos rescatar las secuencias biográficas atravesadas principalmente por su condición de personas discapacidad

La historia de vida lo que pretende es investigar a los hombres “no como si fuesen piezas anacrónicas, sino su pensamiento-lenguaje referido a la realidad, y su visión del mundo en el cual se encuentran envueltos sus temas generadores” (Freire, 1983). Para lograr esto procedimos, primeramente, a implementar un cuestionario guía de preguntas *semi-estructuradas*, utilizadas como detonadores de dialogo, con el fin de dar un hilo conductor a las entrevistas con temas específicos o elementos claves que nos permitieron transcurrir de manera ordenada las entrevistas. Esta guía fue modificada de acuerdo a intereses particulares según los entrevistados, ya que cada

uno de ellos posee un aspecto que deseamos desarrollar con mayor profundidad para poder construir el documental.

La cantidad de entrevistas a realizar, fue indeterminado al comienzo de este trabajo y se definió, primero; bajo un criterio de saturación, consideramos que luego de superar un cierto número de entrevistas ya no sumábamos nada nuevo al trabajo de investigación (Bertaux, 1993). Ponderamos propio el uso de esta herramienta debido a que, como lo hemos explicado con anterioridad, la importancia de la siguiente investigación no radica en la cantidad, sino en la diferencia de perspectivas en la construcción de imaginarios sobre la discapacidad de la entrevistada y los entrevistados.

En segundo, lo efímero de la radio nos obligaba a que el número de entrevistados sea acotado, para que el oyente no se pierda: al empezar la producción la idea fue realizar alrededor de diez entrevistas, pero que durante el transcurrir de las entrevistas nos percatamos de que podríamos prescindir de algunos entrevistados y —eventualmente— sumar otros.

La encuesta - Vox pop

Por último, y en la tarea de problematizar y conceptualizar la temática recurriremos a la implementación complementaria de una herramienta del método cuantitativo: el vox pop. Según Palazzolo, Fernando y Vidarte Asorey Verónica el método cuantitativo “trata de determinar la fuerza de asociación o correlación entre variables, la generalización y objetivación de los resultados a través de una muestra que produce datos adjetivados como ‘sólidos y repetibles’.” Entonces, y atendiendo a que el documental indaga sobre el Imaginario Social de la discapacidad, consideramos necesaria esta instancia de exploración para lograr una muestra representativa de las significaciones que la sociedad formoseña tiene sobre la discapacidad; construir un dato sólido, un indicador sobre el imaginario social de la discapacidad presente para poder crear un contraste con aquellos relatos obtenidos de los entrevistados.

El vox pop es la abreviatura de *vox populi*, la expresión en latín “voz del pueblo”. Es una hermana menor de la encuesta y a efectos prácticos podríamos definirla como entrevistas a pie de calle y consiste en realizar un sondeo grabado con unos pocos transeúntes, elegidos al azar para indagar en la opinión de la gente sobre determinados temas. Según López Vigíl el uso de esta herramienta en radio, puede extenderse hasta un máximo de tres minutos, nosotras particularmente hemos decidido no extenderlo a más de un minuto. Para José López Vigíl, este es un recurso “ágil y fácil” para tener una noción de la opinión pública sobre algún tema; “Más que demostrativo, las encuestas tienen un valor problematizador. Hacen ver los contrastes que se dan en la sociedad y, eventualmente, algunas tendencias parciales de la opinión pública. Pedirles más, sería manipulación.”

La producción

Las entrevistas.

"Nada sobre nosotros sin nos otros"

En el trabajo de campo realizamos entrevistas a jóvenes entre 22 a 31 años de edad de diferente capital simbólico. Este trabajo nos llevó un mes, entre mediados de marzo y abril de 2014. Luego de definir perfiles aproximados para los entrevistados que necesitaríamos, nos dedicamos a buscarlos. A través de conocidos, amigos y redes sociales fuimos contactándonos con un grupo de jóvenes, en la mayoría de los casos, se acordaron entrevistas previas para establecer cierto vínculo para llegar más descontracturados a la fecha de grabación.

En total entrevistamos a cinco personas: uno perteneciente a la clase media-alta; uno de clase media, uno de los denominados "sectores populares" y dos de clase baja; cuatro de ellos hombres y una mujer. Todos son jóvenes ciegos; cuatro hombres ciegos de nacimiento y una mujer con ceguera adquirida durante su adolescencia. Como es evidente hasta aquí, el grupo no es homogéneo y fue construido de esta manera; las diferencias del grupo están construidas por: origen de la ceguera, género, historia escolar y condición social. Esto posee un doble fundamento; por un lado, construir "desde la mayor cantidad posible de ángulos"; y por el otro, construir el siguiente dato; independientemente del género, posición económica y edad, la condición de discapacidad de las personas reconfigura la pirámide social situándolos en situación de marginados.

Los entrevistados: perfiles.

➤ 1er Entrevistado.

- Nombre y apellido: Andrés Terrile.
- Ciego de nacimiento.
- Edad: 25 años.
- Estado Civil: Soltero
- Lugar de Nacimiento: Formosa, Capital.
- Formación: Universitaria. Lic. en Ciencias de la Comunicación – UBA.
- Ocupación: Estudiante. Además es actor en una compañía de teatro a oscuras.
- Condición Social: Media – Alta.

Otros: Actualmente, reside en Capital Federal. Se encuentra en proceso de tesis. No recibe pensión por discapacidad.

➤ **2do Entrevistado.**

- Nombre y apellido: Cristian Acosta.
- Ciego de nacimiento.
- Edad: 29 años
- Estado Civil: Casado.
- Lugar de Nacimiento: Formosa, Capital.
- Ocupación: Cantante.
- Formación: Nivel secundario sin concluir.
- Condición Social: Baja

Otros: Grabó su primer disco musical como solista con temas Covers en castellano/inglés, lleva vendidas más de 400 copias y es uno de sus principales ingresos económicos. Está casado con, Blanca Giménez, también ciega y entrevistada para este trabajo.

➤ **3er Entrevistado.**

- Nombre y apellido: Blanca Giménez.
- Ceguera adquirida en la adolescencia.
- Edad: 31 años
- Estado Civil: Casada.
- Lugar de Nacimiento: Formosa, Capital.
- Ocupación: Ama de casa.
- Formación: Nivel secundario sin concluir.
- Condición Social: Baja

Otros: Su ceguera tiene origen en una eclampsia (a los 18 años) que también originó la pérdida de sensibilidad en las manos. Está casada con, Cristian Acosta, también entrevistado para este trabajo. Tiene una hija (11años) de una relación anterior. Recibe una pensión por discapacidad como ingreso económico.

➤ **4to Entrevistado.**

- Nombre y apellido: Sebastián Caballero.
- Ciego de nacimiento.
- Edad: 20 años
- Estado Civil: Soltero.
- Lugar de Nacimiento: Clorinda, Formosa.
- Ocupación: Estudiante.
- Formación: Nivel terciario. Locutor Nacional, IPaF; ISER (Instituto de Enseñanza Radiofónica - Formosa.
- Condición Social: Media.

Otros: Forma parte de un programa radial "Burbujitas" que se emite todos los sábados por Radio Nacional. Comentarista de una columna deportiva. Vive con sus padres y cuatro hermanos. Actualmente se prepara para rendir los exámenes de ingreso para el escalafón administrativo del Poder Judicial. Recibe pensión por discapacidad como ayuda económica.

➤ **5to Entrevistado.**

- Nombre y apellido: Maximiliano Andrés Ruiz Díaz.
- Ciego de nacimiento.
- Edad: 22 años
- Estado Civil: Soltero.
- Lugar de Nacimiento: Formosa, Capital.
- Ocupación: Periodista.
- Formación: Nivel terciario. Locutor Nacional, IPaF; ISER (Instituto de Enseñanza Radiofónica - Formosa.
- Condición Social: Media-Baja.

Otros: Forma parte de un programa radial "Voces del Deporte" en FM 90.3 Radio Más. Comentarista deportivo. También es columnista deportivo en "Buen Día Formosa" magazine televisivo que se emite por Lapacho TV Canal 11, canal de aire, en la provincia de Formosa. Vive con sus padres y tres hermanas.

Preguntas de la entrevista

Quando comenzamos a pensar el documental, decidimos trabajar sobre "ejes" en el desarrollo de las entrevistas. Determinar cuáles serían los temas a tratar en cada uno de esos ejes implicó un proceso de reflexión que nos tomó, debemos admitir, bastante tiempo.

La propuesta de trabajar por ejes temáticos, tenía más que ver con proporcionar un orden a las entrevistas, orden que en parte nos permitiría poder elaborar una serie de disparadores para propiciar el dialogo.

Lo cierto es que, como se realizó un trabajo de investigación previo sobre los entrevistados sumado a una serie de entrevistas anteriores a la grabación, los ejes se configuraron, con aquellos aspectos que no interesaba resaltar de sus vidas para dar evidencia de ¿Cómo la sociedad define e impone sentido identitario en las personas con discapacidad?

Así surgieron estos temas sobre los que haríamos especial hincapié durante las entrevistas:

1. Independencia.

A lo largo de las entrevistas pudimos percibir en el relato de los jóvenes que, no sólo la experiencia práctica y cotidiana —experimentada y transmitida— de las personas con discapacidad los inscribe e instala en la marginación de los procesos sociales; sino que también el sentido socialmente asociado a su condición de discapacitados y discapacitadas les impone una identidad que refuerza —en términos culturales— esa exclusión.

Es sobre esta exclusión donde, quienes reconocen su condición de marginalidad como discapacitados; reivindican la equiparación de derechos, la igualdad de oportunidades y el reconocimiento de una “vida independiente”. Entre los muchos estereotipos sobre la discapacidad que pudimos identificar en el relato de los entrevistados encontramos el de “incapaz de participar de la vida diaria”, así como la discapacidad se opone a la “normalidad”, en términos de carencia, también es asociada a la connotación de “dependencia” —de aquí que uno de los reclamos a favor de la igualación de derechos para las personas con discapacidad sea el de una *vida independiente*.

Cuando decidimos trabajar sobre este tema en particular, partimos del hecho de que cuando hablamos de *independencia* no hacíamos referencia a la posibilidad de adaptación sin ninguna clase de ayuda, muy al contrario, hablamos de las restricciones impuestas a las personas con discapacidad para su pleno acceso a la dependencia social y socializadora, a la interdependencia. ¿A qué nos referimos concretamente? Es en nuestras elecciones de la vida cotidiana —amistades, intereses y redes sociales— que crecemos, nos desarrollamos y disfrutamos de la rica interdependencia¹⁰ que una vida plena ofrece.

La dependencia, como una cuestión práctica, nos afecta de manera positiva a todos y la independencia de la que carecen las personas con discapacidad, en efecto, en la generalidad de los casos no la poseen; porque se les niega la posibilidad de decidir acerca de su propia vida, hablamos de la posibilidad *real* de poder tomar las propias decisiones sobre todo aquello que les afecta personalmente.

Las preguntas para construir el relato de este eje son:

- ✓ ¿Qué entendés por independencia?
- ✓ ¿Qué significa la independencia para vos?
- ✓ ¿Cuáles crees que son los obstáculos que las personas con discapacidad tienen para alcanzar esa independencia?

A Andrés Terrile se le hicieron preguntas adicionales, con el fin de que cuente al oyente cuales fueron los motivos que lo movilizaron para irse a vivir solo.

- ✓ ¿Cómo fue la experiencia de irte a vivir solo?
- ✓ ¿Cómo lo vivió tu familia?

Dato: Esta pregunta se realizó a todos los entrevistados por igual. Solo en uno de los casos se tuvo que hacer una aclaración sobre ¿a qué no referíamos cuando hablábamos de independencia?

2. Familia.

El grupo de personas que entrevistamos es, en términos menos formales, variado, eso nos permitió indagar en un tema que durante el transcurso de las entrevistas previas adquirió un rol determinante —positiva o negativamente— en la configuración de la identidad de los jóvenes; sus familias.

Cuando hablamos de grupo familiar, nos referimos a lazos de parentesco y a una institución cuyos miembros están vinculados por normas, acuerdos previos, algunos verbalizados y otros no, en los que inciden las expectativas, proyectos, temores, ideales y creencias de los padres en relación a sus hijos. Este entramado familiar dinámico será el que recibirá al niño al nacer y se desplegará como un abanico durante toda su vida.

Es en la familia donde nos convertimos en ciudadanos, podríamos calificarla como la primera escuela, puesto que constituye —en principio— el núcleo de toda sociedad actual; es el primer espacio de convivencia social. El objeto de indagar en este tema tiene su fundamento en el hecho de que la familia está orgánicamente unida a la sociedad y en este sentido la transforma constantemente; es revolucionaria al provocar cambios sustanciales.

Este eje no pretende más que destacar la importancia que el acompañamiento de la familia adquiere en el desarrollo de la persona con discapacidad. Para lograr esto realizamos solo una pregunta:

- ✓ ¿Qué importancia crees tiene la familia en la crianza de una persona con discapacidad?

Dato: Todos los entrevistados provienen de una familia nuclear simple; conformada por padres y hermanos, a excepción de Blanca Giménez quien cuya ceguera es posterior al fallecimiento de su madre. Esta pregunta se realizó a todos los entrevistados por igual, con algunas preguntas de profundización vinculada a las circunstancias particulares de cada historia de vida.

3. Trabajo.

Este eje está estrechamente vinculado al de independencia, aunque la pregunta que dio origen a este punto nos adentra realmente en las complejidades de la relación de la discapacidad y la estratificación social; ¿la discapacidad es una variable que

condiciona significativamente la posición de los individuos dentro de la estructura social? o sea ¿las personas con discapacidad están situadas en un escalafón inferior en relación con las personas no- discapacitadas? El reto se presenta a la hora de pensar la manera en la cual podríamos incluir este aspecto en el documental –en testimonios de la vida cotidiana y evitando los tecnicismo.

“No es casualidad que las personas con discapacidad, sean pobre” nos explica Andrés Terrile, uno de los entrevistados, cuando lo interrogamos sobre este punto. Lo cierto es que el aspecto laboral es el escenario donde más evidente se torna el doble discurso de la inclusión. Además de configurarse como uno de los principales factores que impiden la independencia, según nuestros entrevistados.

Durante el trabajo de campo pudimos percibir la clara desventaja en la cual la sociedad ubica a las personas con discapacidad a la hora de alcanzar posiciones elevadas; su discapacidad los margina significativamente, tanto del mercado de trabajo como de posiciones de responsabilidad y autoridad. Entonces las personas con discapacidad quedan supeditadas a la asistencia pública y cuando acceden a la posibilidad de obtener recursos propios, en la mayoría de los casos, son excluidos de las tareas de alta especialización y elevada remuneración.

El objetivo de este eje es de construir al trabajo —digno y de calidad— como el modo más efectivo de romper el círculo vicioso de la marginalización, la pobreza y la exclusión social de la que son parte las personas con discapacidad.

Las preguntas a realizar en este eje fueron;

- ✓ ¿Trabajas? ¿En qué?
- ✓ ¿Es difícil conseguir trabajo? ¿Por qué?
- ✓ ¿Crees que a la hora de buscar trabajo una persona con discapacidad debe ser ingeniosa?
- ✓ ¿Cuál crees son los motivos por los que las personas con discapacidad no consiguen trabajo?

Datos: *Estas preguntas se realizaron a todos los entrevistados por igual. Las preguntas relacionadas a las nuevas tecnologías responden al interés de conocer ¿de qué manera el uso de nuevas tecnologías configura el escenario del campo laboral para las personas con discapacidad en la actualidad? Y en ese caso ¿constituyen nuevas formas de marginalización?*

4. Educación.

El desarrollo de este eje, nos fue útil para continuar reforzando la idea de los dobles discursos que conforman la problemática. También pudimos acceder a información fundamental para construir un relato sobre su condición juvenil ya que es en la escuela donde personas con discapacidad o no establecemos nuestros primeros

vínculos con la sociedad; establecemos contacto con el Estado pero también establecemos relaciones de amistad, desarrollamos vínculos afectivos fuera de nuestro núcleo familiar.

¿Cómo fue la relación de nuestros entrevistados con el sistema educativo? ¿Cuáles fueron los retos que enfrentaron ellos y sus familias? La idea fue, en parte identificar y exponer las problemáticas frecuentes, la discriminación, aquello que rescatable, la experiencia de superación y frustraciones.

Buscamos que, a través de sus testimonios, la sociedad tome conocimiento de algunas de las cosas que todavía nos falta superar. Las preguntas de este eje fueron mínimas, ya que la idea fue que ellos se expresen con libertad.

- ✓ Contanos ¿Qué estudios cursaste? y ¿Dónde?
- ✓ ¿Qué nos puedes contar sobre eso?
 - ¿Cómo fue tu relación con docentes?
 - ¿Con tus compañeros?
 - ¿Cuáles son los inconvenientes con los cuales te encontraste en el camino?
 - Actualmente ¿estudias? ¿Qué estudias? y ¿Por qué?

A Andrés Terrile se le propuso un ejercicio distinto al resto del grupo:

- ✓ Sin pensarlo demasiado, si te pido que relaciones la palabra EDUCACIÓN con alguna de estas palabras, ¿Cuál sería? y ¿Por qué?

SABER – AMISTAD – SOLIDARIDAD – LUCHA

Dato: Las preguntas se no se realizaron con la rigidez propuesta, esto en parte se debe a que no todos nuestro entrevistados poseen un mismo nivel de formación educativa. Cristian Acosta abandonó sus estudios durante la secundaria, Blanca Giménez no pudo continuar con sus estudios debido a un embarazo complicado al que precedió su ceguera, Andrés Terrile actualmente se encuentra finalizando una carrera de grado y Maximiliano Ruiz Díaz posee un título terciario.

La idea fue explorar en sus experiencias, con sus particularidades, además de proporcionar algunas recomendaciones a docentes sobre cómo trabajar con un alumno con discapacidad.

5. Discapacidad.

El objeto fue poner en juego sus nociones sobre la discapacidad para ponerlas en juego con aquellas representaciones que obtuvimos con el vox pop.

- ✓ ¿Qué es la discapacidad para vos?

Dato: Esta pregunta se realizó de esta manera a todos los entrevistados, su respuesta estaba vinculada a sus subjetividades por ello según la respuesta de los entrevistados se fueron produciendo otros interrogantes para profundizar en la respuesta original.

También realizamos una serie de preguntas, más rígidas, que proporcionan datos sobre los entrevistados para presentarlos en la producción, estas se realizaron a todos los entrevistados por igual:

- ✓ Nombre y apellido.
- ✓ Edad.
- ✓ Lugar de nacimiento.
- ✓ Discapacidad.
- ✓ Estudios.
- ✓ Trabajo.
- ✓ Estado civil.

Acerca del cuestionario del Vox Pop

Como ya lo hemos expuesto, el fin de la utilización de esta herramienta es complementar aquellos significantes de la discapacidad que obtuvimos de las entrevistas con los jóvenes. Estas entrevistas se realizaron a un total de 20 personas entre 19 y 60 años, con el fin de obtener un sondeo que podamos hacer dialogar con el testimonio de nuestros entrevistados:

- ✓ ¿Qué es la discapacidad para vos?

Dato: Esta es la única pregunta que realizamos a todos los transeúntes para este sondeo. En algunos casos tuvimos que recurrir a un explicación, pero son casos excepcionales.

Sobre el documental

Decisiones

El nombre.

Yo, persona con discapacidad remite en una primera instancia a la inquietud que moviliza la siguiente tesis; reconocer —en el testimonio de los jóvenes de este colectivo— aquellas representaciones en el imaginario social sobre la discapacidad, a partir de las cuales construyen su identidad. Esto es algo que consideramos significativo a la hora de elegir el nombre del documental.

De esta manera, también buscábamos mantener la tesis dentro de una línea conceptual. Línea que propone abordar la temática como un problema social complejo, de reconocimiento de “unos” por “otros”; que nos hace únicos pero que nos relaciona a grupos con los cuales compartimos valores y características comunes.

Nos construimos como individuos en nuestra relación con los otros, la pregunta ¿Quién soy? solo puede entenderse, acompañada de otras dos: ¿Cuál es mi relación con los otros? y ¿Cómo me sitúo en este mundo?

Canales de difusión.

Planificar la inserción real del documental en medios locales fue uno de los aspectos configuradores determinantes de este producto. Su producción fue diseñada desde un comienzo con un fin pero también inserto dentro de la programación de tres radioestaciones locales; Radio Nacional Formosa, Radio Universidad Nacional de Formosa y FM Tropical (esta última radio forma parte de la Red de Medios de Comunicación de la Provincia.)

Insertar, de manera efectiva, el documental en estas tres radios locales, resulta viable debido a la relevancia que la problemática posee para ciertos actores de la sociedad, más aun cuando nos referimos a emisoras que pertenecen al Estado Nacional y Provincial. El documental tiene fines educativos e intenta producir conciencia y sensibilización sobre la problemática. Estos tres medios fueron elegidos para su difusión ya que los consideramos espacios estratégicos de poder. ¿Por qué? La respuesta tiene aspectos meramente técnicos como: sus potencias de alcance y tipos de audiencias; otro aspectos tienen más que ver con lo político. Ya que consideramos este tipo de espacio público, espacios que deben ser poblados/minados de productos con sentido que multipliquen las imágenes de nuestras sociedades desde lo regional.

Por eso cuando hablamos de radios públicas, hacemos referencia a algo más que un simple medio, sino que hablamos de un espacio estratégico para la producción y reinención de las imágenes que de sí mismos se hacen nuestros pueblos.

Cabe mencionar que, aun si consideráramos insertar el producto en otros medios radiales —además de las radios ya mencionadas—, el escenario para la planificación, producción y difusión de este tipo de productos nunca fue tan favorable. Con la aprobación de la nueva Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual las radios privadas están obligadas a emitir un mínimo de 50% de producción propia, lo cual crea una necesidad de productos como el que proponemos aquí.

Como ya lo hemos mencionado, el factor audiencia que poseen estos medios, no es un tema menor. Identificamos destinatarios para el producto y realizamos una lectura de posibles espacios para su difusión, para ello realizamos un ejercicio muy sencillo que puso en juego; nuestros objetivos, los destinatarios del producto comunicacional y un sondeo con sentido común de los medios locales.

Público destinatario del documental:

- **Público objetivo directo:**

- Medios de Comunicación y periodistas: trabajar sobre cuestiones de estilos y tratamiento discursivo de la problemática en los medios de comunicación, el documental va a realizar un fuerte hincapié en ello.
- Madres y padres de familia: como educadores del primer núcleo de relación de los jóvenes, se propone educar y sensibilizar sobre la problemática en dos instancias; padres y madres de discapacitados donde se busca promover y acompañar el empoderamiento de las personas con discapacidad, y en segundo término a los padres y madres sin hijos discapacitados donde la intencionalidad del documental radica en la concientización sobre la problemática. ¡El cambio comienza por casa!
- Docentes: educadores de distintos niveles pueden incorporar el documental como material didáctico para el uso áulico, además de servir como una instancia de reflexión sobre la responsabilidad de los educadores en parte de la problemática.
- Jóvenes en edad escolar de los niveles secundario y universitario: *Yo, persona con discapacidad* se plantea como material útil para la introducción de la temática en las aulas, ya que mediante la utilización de recursos artísticos y lenguaje sencillo se propone la comprensión de la problemática en un nivel de reflexión profundo, para ser debatido en el ámbito educativo.

- Agentes de salud: posee la misma responsabilidad social que los docentes, pero a diferencia de ellos, entran en contacto con la problemática en otro nivel.
- **Público objetivo indirecto:**
 - Personas con discapacidad.

Tiempo de Duración.

Este documental fue planificado, en su comienzo, con una modalidad de producción que permitiera su difusión de manera segmentada; sin que este pierda por eso, su coherencia interna. Para ello se propuso en un comienzo la producción de un documental de 15 minutos que, mediante el desarrollo interno de ejes temáticos, pueda ser segmentado para su publicación en radio.

Un asunto que pudimos percibir a lo largo de nuestra investigación es que todas las producciones consultadas poseían una extensión mínima de sesenta minutos en adelante. Esto es algo que tuvimos presente siempre, no abusar de la atención del oyente. Consideramos un disparate, sin ánimos de herir susceptibilidades, siquiera pensar en una inserción efectiva de un producto de esas dimensiones en una radio. Por ello decidimos tomar la recomendación de López Vigíl de no extenderlo a más de 20 minutos, claramente la radio no es la televisión, sus públicos son distintos y sus condiciones de recepción también. En definitiva, la premisa fue no abusar del tiempo de radio, ya que no por mucho decir uno dice o que quiere decir.

Por otro lado, ya que la presencia de narrador es mínima, hubo que recurrir a una serie de recursos artísticos y criterios de edición para las entrevistas, con el fin de lograr un material seductor para el oyente. La tarea fue entonces hacer dialogar esas entrevistas, lo que confesamos constituyó uno de nuestros mayores desafíos en esta tesis.

Musicalización.

Si bien es cierto que la música cumple la función de ambientar, con ello no alcanza a hacerse siquiera un uso mínimo potencialidades que la música nos proporciona. La música nos permite provocar emociones en el oyente, porque aunque suene poco académico la música interpela a nuestros sentimientos.

Para este documental solo utilizamos música instrumental, a que no queríamos sumar más voces a los relatos. Excepto en el caso de una canción que utilizamos para

ambientar a nuestros oyentes cuando uno de nuestros entrevistados (músico) nos habla de su carrera artística.

La voz.

“En radio, conversar es el arte.”

José I. López Vigíl.

Decididas a que este documental converse con el oyente, el uso de las voces fue algo que tuvimos la intención de aprovechar al máximo. Las voces en off elegidas son femeninas y naturales; esto proporciona calidez, aporta equilibrio (ya que de los cuatro entrevistados tres son hombres) y respeta la tonada local. Por otra parte las voces de los entrevistados, dentro de nuestras posibilidades, también fue algo que quisimos aprovechar. ¿Cómo? Con la planificación de entrevistas previas conseguimos familiarizarnos con los jóvenes entrevistados, así cuando llegamos a la fecha estipulada para la grabación pudimos convertir una simple entrevista en una charla entre amigos. La comodidad de los entrevistados se percibe en los matices que revisten sus relatos; el dolor, la angustia y la alegría.

Conclusiones

Si bien hemos considerado, seria y concretamente, la difusión de *Yo, Persona con discapacidad* en distintos medios locales, aun no tenemos programada una fecha específica; esto se debe a que hemos resuelto adicionar a este proyecto una serie de cápsulas de promoción y muestra para ser emitidas en los espacios publicitarios de las radios que estén interesadas en su difusión.

Esta fue la solución que encontramos y resolvimos llevar adelante, en una etapa posterior a la tesis, debido a lo prolongado del producto final. Que si bien no cumple con lo propuesto en un comienzo (15 minutos de duración) es un producto con el que terminamos muy conformes.

En cuanto al proceso en sí, más allá de los contratiempos, este proyecto nos trajo muchas satisfacciones —a nivel profesional y personal—; no solo por el hecho de trabajar en un ámbito que nos encanta —la radio—, sino por enfocarnos en un tema que nos apasiona. Este recorrido también trajo aparejado una reflexión que consideramos determinante de este proceso; la importancia que adquiere el comenzar a pensar en la formación de profesionales de la comunicación con una mirada más integral y vinculada a la sociedad. Discusión que gratamente hoy se lleva adelante en nuestra Facultad.

Esta Tesis es un producto perfectible en muchos sentidos, eso es seguro, pero podemos aseverar que es un trabajo que lleva cuatro años de reflexión dentro del campo local de la discapacidad; años de trabajo conjunto, en los cuales nos hemos relacionado con distintas organizaciones vinculadas al tema en el territorio. Vínculo que nos permitió conocer realidades sobre la discapacidad que dispararon las reflexiones iniciales de esta tesis y movilizaron la toma de decisiones a lo largo de todo el proceso.

Nuestra única premisa como equipo a la hora de encarar este desafío fue “hacer un aporte”, no en términos de beneficencia o ¡buena obra del día! Pertenece a una Facultad que movilizó algunas de las discusiones más importantes en materia de derechos humanos, género y derecho a la comunicación de los últimos veinte años en nuestro país y la región; y asumimos con orgullo y responsabilidad esa referencia. Esta Tesis es lo que es, no porque se lo debemos a la sociedad, sino que trabajar por una sociedad más inclusiva es parte de lo que somos, así fuimos formados... esa es la única inversión que vale la pena; formar profesionales que entiendan que esa es nuestra responsabilidad y no el saldo de una simple deuda.

-
- 1- Desde el 2007 funciona en Formosa Capital, el (Ci.No.Vi), Círculo de No Videntes, un centro de rehabilitación para personas ciegas y disminuidas visuales. Allí niños, jóvenes y adultos reciben una educación complementaria, que se encarga de proporcionar a las personas las herramientas para lograr su inserción social; aprenden a escribir y leer en braille, aprenden tiflotecnología o informática adaptada, a utilizar el bastón, orientación y movilidad, es decir a moverse por la ciudad, etc. Incluso proporciona albergue a personas con discapacidad del interior de la provincia.
 - 2- Al utilizar el concepto de fotografía hacemos referencia a la idea de fijar nuestra mirada sobre un punto de referencia, en este caso la problemática de la discapacidad y los imaginarios colectivos que construye identidad, y luego reproducirlo. Concebir a la fotografía como un “registro de la vida” nos permite considerar al contenido del documental como una herramienta para la elaboración de un registro sobre un acontecimiento determinado.
López Vigíl, por su parte expresó en el Manual Urgente para Radioalistas Apasionados: “El invento de la fotografía capturó la luz. Había que inmovilizarse media hora ante la cámara para sacar un daguerrotipo, pero ahí estaba la plancha de cobre, quedaba una constancia más allá de la retina. Sin fotos, los rostros se escapaban como el agua de los ríos. Los cruzados regresaban de sus absurdas e interminables batallas y reconocían a sus mujeres por un lunar en la pantorrilla o por una contraseña secreta. Los rasgos de la cara, después de tantos años de ausencia, ya se habían borrado en la memoria de ambos. (...) ¿Y el sonido? ¿Sería más inasible que la imagen?”
 - 3- Cuando nos referimos a Otro, nos referimos al Otro en el sentido de “todo aquellos que no es YO” utilizado por Sigmund Freud, que menciona que el "afuera" que es todo aquello que no es la persona en sí misma, es decir lo otro, incluso da a la madre el papel del primer Otro. Este Otro, es considerado siempre como algo diferente, alude a otro individuo más que a uno mismo y normalmente se escribe en mayúsculas.
 - 4- Cuando nos referimos a “problema social” lo hacemos en términos conceptuales propuestos por Liliana Pantano en los que, pensar en la discapacidad como un problema social "implica hacer referencia" a la cultura del hombre, a sus relaciones con otros individuos, a su conducta personal orientada por otras conductas y a lo relativo a la conciencia colectiva. En términos comunes, explica Pantano, es aquello que suscita malestar generalizado y que aparece más precisamente como "la condición o el proceso que (...) ejerce una influencia desorganizadora sobre las personas o la sociedad" (Horton, 1978).
 - 5- Pantano, L.; La Discapacidad como Problema Social; Universitaria, Argentina 1987.
 - 6- Prieto Castillo, D.: La comunicación en la educación. Colección Itinerarios; Editorial Estella, Argentina 2004.
 - 7- Resumido de MONTOYA VÉLEZ, Martha Helena (2004). Conversaciones con Mario Kaplún: Cincuenta años pariendo un interlocutor autónomo. Texto publicado en la Revista Comunicología@: indicios y conjeturas, Publicación Electrónica del Departamento de Comunicación de la Universidad Iberoamericana Ciudad de México, Primera Época, Número 2.
 - 8- Cuando nos referimos una “simbiosis” hacemos referencia a la asociación, para la supervivencia, de dos distintos. Llegan a mimetizarse de tan modo que no puede concebirse la existencia de uno sin el otro.
 - 9- Palazzolo, F.; Vidarte Asorey V.: para abordar el diseño metodológico. Apunte de Cátedra, Claves, 2006.
 - 10- Interdependencia: entendemos a la interdependencia como la capacidad que tiene una persona, mediante sus propios esfuerzos,; de combinarlos, desarrollarlos o compartirlos con otros individuos con el fin de lograr el éxito, de manera recíproca. Hace referencia a la necesidad de dependencia con otra persona para lograr algo en particular, en síntesis es una cadena que se desarrolla entre individuos en un establecido ámbito, que necesita el éxito de todos los que forman parte de ella, para lograr un objetivo o un fin.

Bibliografía.

- **Allúe, M.:** Inválidos, feos y freaks. Revista de Antropología Social, vol. 21, 2012, pp. 273-286.
- **Barbero, J. M.:** Jóvenes: des-orden cultural y palimpsestos de identidad; Siglo del Hombre Editores, Universidad Central. Bogotá 1998.
- **Barbero, J. M.:** La educación desde la Comunicación. Enciclopedia Latinoamericana de Sociocultura y Educación; Grupo 2005.
- **Barbero, J. M.:** Claves de debate/Televisión Pública, Televisión Cultural: entre la renovación y la invención; FES /Promefes, Bogotá 2005.
- **Barnes, C.:** Discapacidad, política y pobreza en el contexto del Mundo Mayoritario. En Política y Sociedad, Vol. 47, N°1. 11-25.
- **Barton, L.:** Discapacidad y sociedad; Ediciones Morata, Madrid 2003.
- **Bertaux, D.:** De la perspectiva de la historia de vida a la transformación de la práctica sociológica. En Marinas, J.; Santamarina, C. (ed.). La historia oral: métodos y experiencias. Madrid. Debate. 1993.
- **Bertola, A.:** Pautas sobre estilo periodístico sobre discapacidad; Comité Federal de Radiodifusión, Argentina 2005.
- **Bourdieu, P.:** Sociología y cultura; Grijalbo, México 1990.
- **Bourdieu, P.:** Cosas dichas; Gedisa, Argentina 1998.
- **Caamaño, M.J.; Ferreira, R.:** Sociología de la discapacidad: una propuesta teórica crítica; Nómadas: revista crítica de ciencias sociales y jurídicas, Ed. Nro. 13. M.A.V., 2006.
- **Castillo Orué, N. E; Guinard, L. M.; y Mazzei, L.:** "La invisibilidad del desempleo en las personas con discapacidad en la Argentina". Ponencia presentada en las X Jornadas de sociología de la UBA. Carrera de Sociología de la Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires 2013.
- **Durkheim, E.:** Las reglas del método sociológica; Editorial Siglo XXI, 1998.
- **Feixa, C.:** Jóvenes, bandas y tribus. Antropología de la juventud, Capítulo III; Editorial Ariel, España 1999.
- **Fevrier, S.:** El documental radiofónico. Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la UNLP. Apunte de Cátedra.
- **Giménez, G.:** La cultura como identidad y la identidad como cultura; Península Editorial, 2003.
- **Guber, R.:** El salvaje metropolitano. Reconstrucción del conocimiento social en el trabajo de campo; Paidós.
- **Guber, R.:** La etnografía. Método, campo y reflexividad; Norma, Buenos Aires. 2001.

- **Kaplún, M.:** La comunicación de masas en América Latina; Educación Hoy, Colombia 1973.
- **Kaplún, M.:** Producción de programas de radio; Colección Intiyan.
- **Kaplún, M.:** La Pedagogía de la Comunicación.
- **López Vigil, J.:** Manual urgente para radialistas apasionados, Ecuador 1997.
- **Margulis, M.:** La juventud es más que una palabra: ensayos sobre cultura y juventud; Biblos, Argentina 1996.
- **Margulis, M.:** La sociología de la cultura; Biblos, Argentina 2009.
- **Margulis, M.:** “Juventud, Cultura y Sociedad”; Biblos, Argentina 2003.
- **Mata, M. C.:** La radio una relación comunicativa. Revista Día logos de la comunicación.
- **Mata, M. C.:** Nociones para pensar la comunicación y la cultura Masiva. Módulo 2, Curso de Especialización Educación para la comunicación; La Crujía, Argentina 1985.
- **Morín, E.:** El Método: La humanidad de la humanidad. La identidad humana, Ediciones Cátedra 2006.
- **Palazzolo, F.; Vidarte Asorey, V.:** Claves para abordar el diseño metodológico. Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la UNLP. Apunte de Cátedra.
- **Pantano, L.:** La discapacidad como problema social; Universitaria, Argentina 1987.
- **Prieto Castillo, D.:** La comunicación en la educación. Colección Itinerarios; Editorial Estella, Argentina 2004.
- **Verón, E.:** La semiosis social; Editorial Gedisa, España 1993.
- **Vidarte Asorey, V.:** El referente empírico. Universo, muestreo y unidades de observación. Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la UNLP. Apunte de Cátedra.